

# Lévai Újság



független gazdasági, kulturális és kritikai hetilap

III. ÉVFOLYAM, 23. SZÁM

1936 JUNIUS 5. SZERDA

ÁRA 1—Ké

## Ujabb árvizek

Szokatlan időben és szokatlanul nagy mértékben megisméltődött a Garam és a vele összefüggő mellékfolyók áradása. Az abnormálisan hideg és esős időjárás következtében oly nagy mennyiségű vizek zúdultak a délszlóvenszói rónára, hogy a folyók és patakok kiléptek medrükből, nagy területeket árasztottak el, súlyos károkat okozva a lábönálló természetben.

A csapadék mennyiségét megfigyelő állomások jelentése szerint Léván és környékén ez év májusában az előző év összes csapadékmennyiségének  $\frac{1}{5}$ -e esett le. Ily nagy mennyiségű csapadék (118—126 mm) egy hónap alatt csak 6 évvel ezelőtt volt s vagy 15 éven belül nem volt egyetlen egy május sem ilyen csapadékból. A szokatlan mennyiségű esőzésnek természetesen a következményei.

### Benedeken

a legutóbbi árviz elsodorta a sziklarobbantás miatt felállított komphídat és azóta a közlekedés csak nagy nehézségek mellett bonyolítható le. Az újabb áradás következtében a hídat teljesen felszedték és a lezárt terület megkerülésével csak gyalogszerrel lehet átszállni a Léva—Zólyomi vonalon. A folytonos esőzések és újabb áradások teljesen bizonytalanná teszik ezen a vonalon a nyugodt közlekedést és erősen hátráltatják a munkálatokat is, úgy hogy ma még az illetékesek sem tudják, mikorra várható a normális vasúti forgalom helyreállítása.

### Kálnán

és környékén a Garam hatalmas területeket öntött el, a község ugyan nincsen veszélyben, de a balparti területeken magasan áll a víz. Bizonyára hosszabb időt vesz igénybe, amíg visszatér medrébe. Az okozott károkat egyelőre nem lehet megállapítani.

### Léván

a Kálnai ucca elején átfolyó Podluzsánka áradt meg, elöntötte a Szegényházsört, Vágóhid uccát és az összekötő kanálison keresztül a Zúgó uccát is. A Betegsegélyző mellett húzódo levezető árok vize is annyira megduzzadt, hogy a Nyitrai-sor és általában a Kálnai és a Barsi ucca által körülhatárolt telkek víz alá kerültek. Lévának ez a szomorú szenczája összesen csak egy napig tartott, a víz lassan visszahúzódott, azonban a hátra maradt iszap a kertek veteményeit lönkretelette.

A városi rendőrség és tűzoltóság egész éjjel permanenciába volt és ismétellen tett óvintézkedéseket a veszély elkerülésére, ill. a károk csökkentésére.

### A Szikince is

az árviz okozó folyók soraiba lépett, amennyiben Bagonyánál elhagyta a medrét és a község alacsonyabban fekvő részeit elöntötte. 8 ház és 10 szérű áll víz alatt és ezen épületekben az ár igen nagy kárt okozott.

Ujabb árvizeket jelentenek a Garam-völgy számos partmenti községeiből is, mert a Garam medre egyre sekélyebb, annak szabályozásával senki sem törődik és így a víz minden évben nagyobb és nagyobb területeket önt el és egyre súlyosabb károkat okoz. Lévától délre úgyszólván egyetlen község sincsen, amelynek terüle-

tét megfelelő segédcatorna vagy védő-gát óvna az áradat pusztításaitól és legfőbb ideje volna, hogy a községek és járásek egyesült erővel, állami támogatás mellett legalább megkezdjék az árviz-szabályozás előmunkálatait és ne nézzék tétlenül minden tavasszal a nagy pusztításokat.

## Pünkösdi munkában az adóhivatal Szentlélek helyett végrehajtók az LTE—L AFC mérkőzésen

Napok, sőt hetek óta a legnagyobb izgalom uralkodott az LTE vezető körökben. Ez nem is csoda. Mert hiszen nem kisebb dologról, mint arról van szó, hogy vagy bejut az LTE a divízióba és akkor helyzete megjavul, vagy nem és akkor nem tudhatni mi következik. Egy kártyára van most minden feltéve. Ennek, a mondhatnánk élet-halál harcnak az első része a kerületi bajnokság megnyerésével befejeződött. A második felvonása Pünkösdi vasárnapján kezdődött el az LTE—L AFC mérkőzéssel. Ez a küzdelem nagy áldozatok után a legjobb előjelek között indult meg. Jó kondíciójú csapat, és lelkes közönség, kedvező idő. Azok, akik vallásos érzésűek biztosra vették az LTE győzelmét, mert abba reménykedtek, hogy a Szent Lélek majd csak megszállja a csapatot az utolsó pillanatban. Itt nem is volt hiba. A remény bevált.

Azonban a játék megkezdése után pár perccel kellemetlen meglepetés érte az LTE pénztárnokait és vezetőit. A nevezetes nagy küzdelemre ugyanis a helybeli adóhivatal, hogy ő is a többi hivatalok mellett méltóképpen képviselve legyen e sorsdöntő aktus kezdeténél, külön ukázzal küldte ki a legderekabb hivatalnokait: a négy végrehajtóját.

## Előrehaladás a csatornaügyben

A csatorna körüli huzavona, ugy lát-szik a vége felé közeledik. Az elmúlt hét folyamán a vállalkozó Zdimal-cég és a csövekkel szállító Hochberger-cég perenkívül megegyeztek egymással. Ezzel a csatorna-ügy egyrésze befejezést nyert. Sajnos azonban ez csak a kisebbik rész, mert hiszen a csatorna használhatóságára ez az egyezés semminemű befolyással nincs. A csatorna tovább is rossz és használhatatlan. De e mellett nem épül az úttest sem, amiből kifolyólag iparosaink és kereskedőinknek és vele együtt a városnak is óriási kára van.

Értesülésünk szerint további tárgyalások a csatorna mielőbbi rendbehozatalára megindultak, sőt állítólag már elvi megállapodások is jöttek létre. Mindezt a legnagyobb örömmel vesszük tudomásul és adjuk hírül a város lakosságának, azonban az elvi megállapodásoknak és egyezségeknek is

Az ünneplőbe öltözött urakat, újabb négy ülőhely eladása reményében, boldog mosollyal fogadták az LTE pénztárnokai. Csakhamar megfagyott a mosoly az ajkukon és hosszúra nyúlt az ábrázatuk, amikor a belépti-jegyek helyett az érkezők az egész kasszára jelentették be igényüket. Mit csinálhat egy adóvégrehajtó a footballpályán, rugdosni nem engedik, izgulni, drukkolni nem érdemes neki odajönni, hisz abban van része elég, egész héten, hát mit?... O csak foglalhat. Le is foglalták az egész kasszát. Volt nagy lőtás-futás, jöttek a vezérek, de minden hiába. A végrehajtó nem azért végrehajtó, hogy a megfogott madarat kiengedje a kezéből, még akkor sem, ha történetesen pünkösdi van és divíziós selejtező.

Hiába való volt minden kifogás, nem használt semmi, a lefoglalt kasszából 2789 Ké-t elvittek a végrehajtók az 1931-ig hátralékos kereseti és forgalmi adó fejében. A több mint egy óra hosszú tartó izgalmas pénzszámolás után vagy 500 Ké-t meghagytak a mérkőzés közel 4000 Ké-t kitevő költségeinek fedezetére.

Többen azt állítják, hogy az adóhivatal más módot is találhatott volna a reprezentatív képviseltetésre.

csak akkor lesz értelme és jelentősége, ha azok a papírosok tul is érvényesülnek. Az elvi megállapodások és egyezségek sohasem fogják levelezni a főucca eső és szennyvizeit, ahhoz okvetlenül rendes, kifogástalan csatorna kell. Az szeretnénk már minél-előbb látni!...

★

A bbányai új rádió leadóállomás megnyitására utazva városunkon haladt keresztül autójával a miniszterelnök, postaügyi miniszter és az országos elnök, akik így közvetlen tapasztalatokat szereztek a lévai fűtő kitűnő állapotairól. Ezek után remélhetjük, hogy az országos elnök s vele együtt az országos hivatal is teljes igyekezettel azon lesz, hogy az itt uralkodó leheletlen állapotok mielőbb megszűnjenek. Kár, hogy a bbányai leadót nem egy évvel előbb nyitották meg.

## Június 8-án Noé Bárkája Léván

Előző híradásainkban már nagy vonásokban ismertettük a Noé Bárkáját. Azonban azt látni kell, hogy egészségesre nevelhesse magát az ember trélni. Mert ahol a Noé Bárkája kidobja horgonyait, ott nincs gazdasági válság, nincsenek politikai bonyodalmak, társadalmi ellentétek, ott csak egyhangú, viharos nevelés van. Egy estére ellelejtik az emberek az élet minden gondját-bajját és nevelnek, nevelnek, jóízűen, kicsit talán kárörvendően. Eddig még seholsem tévesztette el Noé Bárkájának műsora a halását. Törlesszalirái, művészien torz paródiái, mulatságos, vidám tréfiák mindig és mindenütt magukkal ragadták a közönséget és hajszálpontosan hatottak a nevelőizmokra.

Előadásra kerül a „Helyszíni közvetítés” című rádioparódia, „A méhecskék”, amely egyike az utóbbi évek legjobb sajtótréfiáinak. „Madame Milez városunkban?” a babona fizeteli kuliszái mögé nyújt betekintést.

Léván június 8-án, hétfőn este fél 9 órakor mutatkozik be a Noé Bárkája a Denk-szálló nagytermében a lévai közönségnek. — Belépti jegyek 6, 4 és 2 Ké árban.

## Hölgyek a piac téren...

Az elmúlt napokban érdekes és tanulságos eset történt a lévai piacon. Ki ne ismerné a vásári kikiáltó meggyőző erejű árúkinálását és valóban, a ponyván százával hevernek a szebbnél szebb imprimék, színes piké vásznak, selymek és melyik férj tudná megnevezni azt a sok-sok gyönyörű anyagot, amely bővös vonzerőt gyakorol a női lélekre. Rövidesen hatalmas tömeg állja körül a vásári kikiáltót, hirtelen megy a városban a bámulatos olcsó áron kapható „maradékoknak” és a megszokott vásári közönség soraiban feltűnnek a hölgyek, akik mohó kedvvel vásárolják az olcsóbbnál-olcsóbb, de szebbnél-szebb finom ruháruvalót. Az egyik hölgy nem kevesebb, mint 5 ruhára való kelmét vásárolt és mindezt potlom 150 Ké-ért. A lévai kereskedők hiába várják a megszokott publikumot, mindenki kitudult a piacra, az „Olcsó Jánoshoz”. A kereskedők nem nézik tétlenül a romboló hatása konkurenciát és az időközben visszavonult vásárosok ellen felfelentést telt, házkutatás, nyomozás — és most jön aztán a tanulság:

Kitűnt, hogy az olcsó maradékokat egy helybeli lévai kereskedőnél vásárolták össze még olcsóbb áron, mint ahogy eladták, pl. a Jenntemlített hölgynek 150 Ké-ért eladott ruháruvalót 80 Ké-ért. Az illető kereskedő szerint raktárán már négy-öt éve hevernek ezek a holmik és a legnevelésesebb áron sem képes azokat eladni.

Az eset azonban nemcsak hölgyek részére tanulságos, de kereskedőknek is. Ajánljuk, létesítsenek fióklerekat a lévai piacon és akkor meg fogják látni, hogy milyen jó üzleteket lehet még csinálni ma is. —(m—)

## Gazdasági és kulturális kérdések a járási közgyűlésen

Pénteken d. e. 11 órakor nyitotta meg a járási képviselőtestület gyűlését Dr. Zósfik András ker. főnök a városháza könyvtártermében. A gyűlés tárgysorozatán az 1936. évi költségvetés és az 1934. és 35. évi zárszámadások szerepeltek.

### A költségvetés

A változott viszonyoknak megfelelően a járás költségvetése némileg emelkedett, amely emelkedést elsősorban a szociális terhek növekedése, újabb feladatok (székház, tolmácsi híd építése) teljesítése idézte elő. Az összfizetés, a rendés és rendkiválti kiadások együttvéve 2.009.905,50 Ké-t tesznek ki. Erre fedezet 460.957 Ké, továbbá 55%-os pótdátó a házbéradó után 102.905,45 Ké, 65%-os pótdátó az egyenesadók után 346.048,40 Ké, kölcsön az országos banktól 1.100.000 Ké. A költségvetési tételek közül a szociális gondoskodás tétele 61.000 Ké-t tesz ki. Közegészségügyre 37.500 Ké-t irányított elő a költségvetés. A földművelésügyi támogatására 41.000 Ké-t. Közművelődési célokra 20.000 Ké-t. Egyik legnagyobb tételét képezi a járási költségvetésnek a közlekedési, az utak létele, amely 203.000 Ké-val szerepel a költségvetésben, valamint a tolmácsi híd, amelyhez a járási hozzájárulás 260.000 Ké. A járási székház építéséhez való telmes hozzájárulás dacára is csak 15%-al emelkedett a járási pótdátó.

### Kultúrát a falura

A költségvetés előterjesztése után meginduló vitában különösen a gazdasági és kulturális kérdések kerültek előtérbe. Különösen kevesellék az egyes felszólalók a mezőgazdaság fejlesztésére előirányzott 3.000 Ké-t. Ravasz óbácsi dékán erősen hangsúlyozta a léli gazdasági oktatást, tanfolyamok tartását, kirándulások és mezőgazdasági kiállítások szervezését és általában a járás lakossága kulturális ismeretének minél nagyobb mértékben való kibővítését. Ehhez a munkához nem tartja elégségesnek a falusi vagy helybeli tanítók, papok, jegyzők és szakemberek közreműködését, hanem szükségesnek látja a felsőbb iskolák tanárainak és magasabb intéz-

mények tisztviselőinek minél gyakoribb előadásait a falun.

### Garam és a Percz szabályozása

Az utóbbi napok árvizei által okozott károkkal kapcsolatban ismét felvetődött a Garam szabályozása és a Percz csatorna rendbehozatala. A járási főnök bejelentette a képviselőtestületnek, hogy ezek a kérdések tárgyalás alatt vannak és a Percz csatorna szabályozása 3 éven belül véglegesen megtörténik.

### Kultúradakályok

A járás lakosságának kulturális fejlesztése érdekében eddig is sokat tettek, azonban maga a lakosság a legnagyobb közönnyel viseltetik a kulturális kérdések iránt. A járás területén több közszékház van kultúrház, de azokat sem látogatják, nem is beszélve a gazdasági vagy egyéb kulturális előadásokról, amelyeket a földművelési Tanács mérnökei vagy más kulturális szakemberek tartottak, amelyek 8-10 emberen kívül alig jelent meg több. Különösen az idősebbek húzódnak vissza ezektől az ismeretterjesztő előadásokról, sőt még a fiatalabb generációt is iparkodnak lebeszélteni az azon való megjelenésről.

### Interpelláció

Léva város villanytelepének és vágóhidjának ügyében felmerült panaszokkal kapcsolatban kérdést intéztek a kerületi főnökhöz, aki bejelentette, hogy mint a város főöltés ellenőrzőhatósága ezeket a kérdéseket nyilván tartja, de addig, amíg a lefolytatott vizsgálatokról részletes jelentés nem érkezik be, ezzel közelebbről nem foglalkozhat és a kérdésekkel kapcsolatban felvilágosítást nem adhat.

A képviselőtestület másfélórás vita után a költségvetést, valamint az 1934-35 éves zárszámadásokat egyhangulag jóváhagyta.

### Új menetredek és divatlapok

kaphatók:

FODOR UTÓDA  
(L Á N C Z) cégnél  
Levice, Szepesi-u. 28.

## Egy hét Moszkvában

Irtá:  
Niklevicz  
Anna

2.

A május 1-i katonai felvonulás méltó bizonyítékát adta mindazoknak a híreszteléseknek, amelyek az európai sajtóban a Szovjetunió hadi fejlettségéről elterjedtek. Kétségtelen, hogy a Szovjetunió hadserege, elsősorban a légi felkészültsége, versenyre kelhet a legjobb felszerelésű európai hatalom hadseregével.

Maga Moszkva teljesen átépült, új modern paloták száza emelkednek mindenfelé, 10-14 emelettel. Az utcákon mindenfelé nyugos élet, villamosok, autók, emberek tömegei, mint bármely európai fővárosban. Annak a nagy éhínségnek és nyomornak, amelyről az európai sajtó hónapokon keresztül számos cikket írt, Moszkvában semmi nyoma nem látható. Fényesebbnél-fényesebb üzletek, a legmodernebb higiénikus eszközökkel felszerelve, lőmve vannak a legjobb és legkülönösebb élelmiszerekkel. Az árak az ottani viszonyokhoz képest aránylag olcsók. Kevés európai városban látni

azt a higiénikus kezelést és kiszolgálást az üzletekben, amit Moszkvában tapasztaltam. Húsárú üzletekben pl. az összes áru üvegszekrényekben van elhelyezve, minden egyes darabon felülvizsgálva az ár. A húst nem fatökökben vágják, hanem a vevő kívánságának megfelelő súlyban géppel szeletelik.

Nagy, modern u. n. felszerelési áruházak vannak, külön a gyermekek és külön a felnőttek részére. Ezekben az áruházakban minden szükségeset meg lehet kapni és tetőtől-talpig beöltözködtethetik a vevő. Ez roppant praktikus, különösen a munkásság szempontjából, akiknek nem áll módjukban sorba járni az üzletek, hogy a szükséges öltözködési kellékeket külön-külön összeválogassák. Hogy mennyire célszerűek ezek az üzletek, legjobban mutatja az, hogy reggeltől-estig állandóan lőmve vannak vevőkkel.

A szovjet tisztán az önellátásra van berendezkedve és az összes üzletekben csaknem kizárólag belföldi árut látni. Gyártmányaik meglehetősen jó minőségűek, kivéve a ruházati cikkek egy részét. Nekünk, akik az utánozhatatlan angol és a kiváló minőségű cseh szövetekhez vagyunk szokva, igen

Sass János új verskötete:

## „Meggyönt nekem a föld”

Taby Ica szobrászművész illusztrációjával díszítve Sass János legújabb verskötete elhagyta a sajtót. Nem a föld gyönt meg Sass Jánosnak, hanem tulajdonképpen ő gyönt meg a földnek. A barázdák közül „százados panaszok”-at gyón meg az „új március”-ban, amelynek eljövételét hitellel hirdeti a „Vazulok földjén”. Sass János „Magvető” és „Gondolkozó ember”, „Testvér” a „Szomorú napokban” „A barázdák szélén”, akinek „Vérszerződése van a néppel”. Ebből a meghatározásból és adottságból sarjadnak alkotásai, amelyek új határkövet jelentenek a költő utján, az elismerés felé. Küszködés az étellel, közöny és agyonhallgatás nem bémihalták meg az igazi költő lelki aktivitását, ellenkezőleg, lendítő erőként hatottak rá és már önmagában véve is bizonyítéka annak, hogy a tehetséget nem húzhatja le, nem sikaszhatja el az élet ingoványai.

Valamikor úgy tanultuk, hogy a tehetség kitörést, eget kért, a mai valóság az, hogy a tehetségek megtörnek és kenyeret kérnek. Akinek ebben az öldöklő kenyérharcban istenadta kedve és tehetsége van, fájó életlen keresztül százszerez fájó életét őszinte versekben napvilágra hozni és ezt oly kvalifikált képességgel teszi, mint Sass János, akkor megérdemli azt a nevet, hogy: költő. Költő minden cikornyás és kényszeredett jelzés nélkül a szó igazi, emelkedettebb értelmű jelenlétében, mint amilyen nyitlak és becsületek azok a kiállítások, amelyek elvesznek a közömbös magyar éjszakában:

Fázom, közömbös hidegek a magyar esték.  
Békés családok itt sohasem ültek egybe,  
Kell itt a góg, a pártütők kenyérharca...

A társatlan ember, akinek nincs senkije, milliókkal barátkozik:

Az én igazamban milliók igaza kell, hogy éljen...  
Rokonom, testvérem, barátom, anyám az istenadta nép.  
Tudom, hogy egyszer emberségesebb holnapokra ébredünk.

A költőt tehát nem tette embergyűlölvé az elhagyatottság, a mellőzöttség, hanem kulcs lett lelki tárházának megnyitására. Nem vesztette el hitét, új holnapokért protestál „Az ezer-

esztendő téiben” és a barázdák közül üzenve fenntartja az ősi rokonságot, az elszakadottakkal, akikkel feltelesen sorsközösséget érez:

Testvér, te diplomás ember vagy és uccát sepepsz,  
Ismered a jogot, érzed az embersziveknék mi fáj,  
Tudod, kik utánad álmodva az egyetemre járnak,  
Azokra is a te sorsod, a milliók sorsa vár...

Sass János a munkás robotban görnyedők sorsát tartja nyilván, de nem kallódik el hívő lelke az isteni rokonságtól sem (Karácsony, Hajnali beszélgetés, Uram a Te akaratodból jöttem).

Külön fejezetet érdemel Sass János megtisztult sílusa és amint önmaga mondja:

„Az ő egyszerűség nyelvén valom az írást;  
Isten az egyszerű pástzemberek nyelvén nyilatkozott;  
A közöny kártékony homokja el nem ijtja lelkem.”

Tiszta érzések, nyílt megmondások jellemzik Sass János költészetét, bátorsága azonban sohasem tajuk a pökhendiségig, mindig alázatos szolgálja marad a nagy ügynek, az emberiség jobb jövőjének, amelynek egyre növekvő számú harcosai között méltó helyet foglal el Sass János és versei méltó fegyverek az emberségesebb holnapok kiverekedéséhez. (s. e.)

## Ahogy én látom...

a városnál nagyon nehezen érelődnek az eszmék telté. Hónapok óta hallotunk szép szavakat az uccák kövezéséről, tisztántartásáról, a személnék, a piszoknak, a mosogatóviznek és egyéb hasonló dolgoknak oda való kidobálásának és kiöntögetésének megakadályozásáról. Sajnos, mindezeig eredményt e téren nem tapasztalhattunk. Egy évvel ezelőtt szóvá tettük a régi vásártér szabad területén létező szemétdombot és gaztelepet. Ma örömmel állapítjuk meg, hogy szavaink nem hangzottak el a pusztába, hanem egy évi gondos megfontolás és célirányos előkészítés után a város vezetősége eltüntette ezt a szemet bántó szennyfoltot. Újra felvetettünk egy eszmét abban a reményben, hogy egy év után talán az is telté válik. A város tanácsa, akinek ügykörébe tartozik az uccák rendezéséről, tisztántartásáról való gondoskodás, küldjön ki egy bizottságot és ez járja végig a várost és állapítsa meg azt, hogy hol és mit lehet rendbehozni, eltüntetni. Előre kijelentjük, hogy a járadtságon kívül ehhez a munkához nem sok pénz kell és az a kevés, ami szükséges, talán még akad a város kasszájában, nem is beszélve az e célra felvett költségvetési tételről. Vannak városunkban uccák, nem a kültelken, ahol még a legszárzabb időben is szinte lehetetlen a házakat megközelíteni, vannak uccák, ahol az egyik oldalt modern ház sor húzódik, míg a másik oldalt a nem egészen beépített sorban az üres telkek a piszok, a gaz, a bűz tanyái, sőt előttük az ucca közepéig óriási halom földrakás akadályozza a közlekedést. Ha már a fűtőanal elkészítésére a város vezetőségének nincs sok befolyása, a többi uccák felett szabadon rendelkezik. Sajnos, ez látszik is rajtuk! Egy városnak nem lehet a célja csak az, hogy modern épületeket emeljen, mert ezeknek esztétikai hatása a piszok, sáros, poros, bűzös uccákban teljesen elvesz. Várjuk a gondolat életre hívását. Okulár.

(Folyt. köv.)

# Imprimé a divat!

Csodaszép minták nagyon olcsón!

# Kohn és Kovács

árúházában ● Kč12,-, 14,- és 18,-  
Függöny, szőnyeg, paplan, linoleum, menyasszonyi kelengyék nagy választékban!  
Szigorú szabott árrendszer!

## Halálos villámcsapás Nagysallóban és Gyekenyesen

A heteken keresztül tartó eszések és záporok súlyos károkat okoztak mindenfelé, országszerte. Nemcsak a megáradt folyók hagyták el medreiket és borították el a gazdaságilag gemművelt, bevetett területeket, hanem a jégeső is nagy károkat okozott. Szerdán, május 27-én városunk felett elvonuló zivatarfelhőből pár percig mogyoró nagyságú jég zuhogott alá, mely meglehetősen nagy pusztítást végzett mezőgazdasági terményekben, gyümölcsösökben, szőlőkben.

A zivataros időjárás, — amely valóságos hadiállapotra emlékeztetett — állandó menydörgéseivel és villámlásaival nemcsak anyagi károkat okozott a Garam völgyben, hanem ember-

áldozatot is követelt. László András, nagysallói földműves feleségével együtt kocsin ment hazafelé a földekről, amikor a község határához ért, hatalmas erejű villámcsapás cikázott végig és a jómódu gazdát azonnal megölte. A valamivel hátrább álló feleségének az ijedségen kívül baja nem történt.

Gyekenyesen a villám Jancsek István 18 éves legényét érte, akiről a ruháját valóságos lelételte és a szerencsétlen legény súlyos égési sebekkel azonnal meghalt.

Villámcsapás érte az alsószecsei Erzsébet-malmot is, ahol nagyobb kárt ugyan nem okozott, de pár percre az összes gépek a rendkívüli áramkövetkezéskor megállottak.

## Miért tilos a szabad?

A kérdést úgy is feltehetjük: miért szabad a tilos? Ezek a rejtélyes kérdések merülnek fel minden normálisan gondolkodó ember előtt, aki a kórház modern épületénél befordulva a Kákai villasoron sétál végig. Az út bejáratánál nagy tábla díszleg, amely az autóknek megtiltja az arra való közlekedést. Mindjárt tudjuk azonban, hogy ennek dacára a Kákai soron meglehetősen élénk az autóközlekedés, ami egészen természetes, mert hiszen ott is emberek laknak, akiket nem lehet kényszeríteni arra, hogy a modern közlekedésnek ezt az eszközét ne vegyék igénybe. A nyilvános úttestet jobban használják azok is, akik a sporttelepre igyekeznek. Misztikus tehát, kinek az érdekében volt szükség a tilalmi tábla kifüggesztésére, amikor a tilalom semmivel indokolva nincsen és egyébként sem rágaszkodik senki annak betartásához. Az ilyen helyzet feltétlenül neveléses és a segítség egyetlen módja, hogy a neveléses hatású táblát el távolítsák, mert nem volna normális és bizonyára jogos felháborodást keltene, ha az autók akarná valaki a szőlőkre vezető egyetlen utról eltüntetni.

A mai helyzet tehát haladéktalanul megszüntetendő, mert igaz, ki van írva, hogy autókkal közlekedni tilos, de

ez a tiltó szabály eddig csak azokra vonatkozott, akiknek egyáltalán nincsen autójuk. Ezek eddig is betartották és be fogják tartani a tilalmat — tábla nélkül is.

### Lévaiak

#### a SzMKE választmányában

A SzMKE áldozócsütörtöki tartotta ez évi közgyűlését Komáromban, ahol a vezető listviselők részletesen beszámoltak az elmúlt évek munkájáról. Beszámoló után a közgyűlés megválasztotta az új választmányt, akiknek tagjai sorába kerültek Léva-ról Schubert Tódor és Koperniczky Kornél. A vidékről Csontos Vilmos, míg a pótlagok sorában látjuk Czegléd Pál ref. esperest.

(—) PASTÖRIZÁLT TEJ, mindenemű tejtermék: teavaj, turó, édes tejszín, tejföl, joghurt állandóan kapható SINGER IZIDOR fűszer- és csemegekereskedésében Léva, város háza. — Hónapos vevőkre előjegyzést elfogadok.

OLVASSUK ÉS TERJESSZÜK

a „Lévai Ujság”-ot!

## Biaritzba kell mennem...

A májusi nap ugyan elég mostohán bánt el velünk az idén, de „majd a június” — vigasztaljuk magunkat. Akkor majd mindent kipótolunk — gondoljuk magunkban.

— Itt a nyaralás! Hová megyünk az idén nyaralni? — Ezzel a kérdéssel fogad kedves feleségem minden nap s mikor ebéd után újságokkal körülbástyázva az álmok édes birodalmába készülök télni, prospektusok és menetrendek tömegével a hóna alatt, rohmat indít ellenem.

— Ugye, külföldre megyünk az idén? — üldöz életem párja — Olaszország olyan szép. Jaj, de oda nem mehetünk, nem tudok olaszul. — Látja, ennek is maga az oka. Télen mindig mondom magának, tanuljunk nyelveket. De maga inkább abba a füstös kávéháza megy, ahelyett, hogy velem foglalkozna.

Ásítok. Ez a legértelmesebb fegyver feleségem érveire. Az álom anygala már szemem előtt bontogatja szárnyait.

— Ugyan fiam — mondom — hagyjon engem aludni. Mikor kapok én egyáltalán szabadságot, különben is voltam már a télen.

— Persze, — robban ki erőlesen asszonyom — télen magának mászkálni kell azokban a vacak hideg hegyekben. De egyszer befűtök a skijével, meglátja.

— Jó, hát gyereink Olaszországba — egyezek bele félálomban, engedékenyen.

— Mondtam már magának, hogy oda nem mehetünk! — tiltakozik életem párja mind emlethető hangon. —

Persze, maga megint ki akar kezdeni valami fess olasz nővel. Különben is ott most háború van — teszi hozzá bizonytalanul.

— Jó, hát nem megyünk — mondom s nem vágyom már semmire, csak aludni szeretnék, de nagyon.

Persze, Éva lánya nem enged. — Balaton-Füred, Viareggio, Bad Ischl, Karlsbad — hallom feleségem hangját. Hirtelen felcsattan:

— Megvan, Biaritzba megyünk — kiált fel győzelmesen s lázasan számolni, menetrendet kezd tanulmányozni nőm.

— Jó — mondom s végleg elalszom. Gyönyörű álmom van. Arról álmodok, hogy milyen jó volt akkor, mikor még nem voltak nyaralásgondjaim, mikor még havi 600-zal Margitán töltöttem el a nyarat, napi öt koronás rezszivel, cigányzene mellett. Hej, szép idők hol vagytok — sóhajtok fel álomban. Ám durva kezek ragadják meg vállamat s visszarángálnak az élet szürke hétköznapiságába.

— Nem megyünk Biaritzba! Oda mennek a Liliék is. Ki nem állhatom őket! — riaszt lel édes álomból győzedelmes hangon életem párja s úgy áll előttem, mint Hannibál, mikor állépte a Rubikont.

— No, csakhogy végre elhatározta magát — dűnyögöm álmosan. — Milyen jó nekem, hogy nem kell Biaritzba mennem — gondolom s ismét elszunnyadok, hogy ismét visszalérek az én szeretett Margitámra.

Hát nem jó nekem?

—yL—

Čis. jed. E 3377/32.  
38.

## Hirek

— A negyedik korosztálybeli nyugdíjasok figyelmébe! Azok az 1875-ben, vagy később született nyugdíjas közalkalmazottak s azok az 1880-ban vagy később született nyugdíjas közalkalmazotti özvegyek, akik annak idején az 1930. évi 70. sz. törvény értelmében jelentkezési lapjukat benyújtották, de a hivataltól visszakapták a törvény végrehajtásának ismételt elhalasztása miatt, e jelentkezési lapot (příhláškát) mielőbb küldjék be a lapon feltüntetett nyugdíjkiutaló hivatal címére. A jelentkezési lap adatait beküldés előtt a mai állapotnak megfelelően kell kijavítani s új okmányokkal felszerelni.

— **Uj orvosi rendelő.** Dr. Heilman György, a helybeli országos kórház volt alorvosa, külföldi tanulmányutjáról visszaérkezett és rendelőjét június 1-én nyitja meg Masaryk u. 12. szám alatt. (A piarista templommal szemben.) Telefon 162. Rendel az összes gyógyalapot részére is.

(—) A MOZGÁSSZABADSÁGOT semmiben sem gátló „speciális” fűző a jól öltözködő nő tika. Ezen fűzőkülönlegességek mérték után Kohn és Kovács divatárúházában szerezhették be, akik a törv. védjegyzett „Slender” fűzők képviselőit vették át. — Úgyes eladónok, akik a vidéki vevőkört is meglátogatnák, nagyon kedvező feltételek mellett felvétetnek.

Exekučná vec vymáhajúcej strany I. Okresná nemocenskú poisť. v Leviciach, II. Dr. Ludevít Kaiser adv. v Leviciach proli povinnej strane pre I. 976.588 a 432 Kč, II. 14.000 Kč ist. a prisl.

### Vyhláška o dražbe.

Dňa 26. júna 1936 o 10. hod. dopol. budú v Leviciach, Sepešho ul. vo verejnej dražbe predávané tieto veci:

1 písací stroj, 1 písací stôl, 1 skriňa, 10 náhrobníkov, 19 rôznych náhrobných kameňov, 14 náhrobných krížov, 1 písací stôl, 1 rádió, 1 skriňa, 1 pohovka, 1 stolík, 3 koberec, 4 obrazy, 1 vitrín, 1 stôl, 4 stoličky, 1 pohovka, 1 prehoz, 1 stôjan, 1 toalet, 1 koberec, 2 nočné skriňky, 10 náhrobných pomníkov.

Vyzvanie, aby sa podávalo, stane sa až za pol hodiny po dobe vyseudejenej. — Medzitým možno veci prehladať.

Okresný súd v Leviciach, odd. VI. dňa 22. mája 1936.

Megnyílt a Sklenné Teplicei Thermál-Strandfürdő!

A víz hőmérséklete az új vízvezetéki berendezéssel 25° C-ra szabályozva!

Rendkívül olcsó idényárak!

## Bazaltoid — járdalap az ideális járdaburkolat

Nagyméretű, könnyen tisztán tartható, végtelen tartósságú.

Gyártja: Ing. Hochberger Sándor  
betonárúgyára

Levice-Léva, Kálnai-utca 43.

# A szecse-várad hid terve

Az egymás közvellen szomszédságában levő Alsószecse, Alsó- és Felsővárad kisközségek, amelyeket egymástól csak a Garam választ el, gazdáinak régi vágya és kívánsága, hogy a Garamon át az ősrégi közlekedési eszköz, a komp helyett a kornak megfelelő biztos átkelési lehetőség, erős, masszív hid létesüljön. Ez a gondolat nem új keletű, de különösen a szentgyörgyi hid elkészítése és a tolmácsi hid építése, nem különben a Garam gyakori áradásai, amelyek napokig elzárják a falvakat egymástól, egyre jobban erősítik a gondolatot.

Azonban nemcsak a három falu, hanem a Garamon túli szomszédos falvak, Bajka, Endréd, Nagysalló, Tőre gazdái és uradalmi is szívesen látnák a várad—szecsei hidat, mert így kerülő nélkül (Kálna felé) lényegesen rövidebb idő alatt megközelíthetnék Lévat.

Ez a hid minden körülmények között sokkal nagyobb jelentőségű, mint a szentgyörgyi hid, amely meglehetősen távol esik a főutvonalról, de a falutól is és igazán helyi jelentősége van.

Mint értesültünk, az érdekelt községek lakosai mozgalmat indítanak, hogy a szomszédos községek hozzájárulásával, a Járások és az ország segítségével a gondolat mielőbb a megvalósulás stádiumába jusson.

A rakvízi szomorú katasztrófa alapos lecke, de alapos érv is a bizonytalan, időtrábló, szánalmas és sokszor veszedelmes közlekedési eszközök ellen, amelyek mindenhol idejüket multák és megérdemlik, hogy a modern technika alkotásaival mielőbb cseréltesse nek fel.

# Apró hirdetések

Minden szó 40 fillér, a legkisebb hirdetés ára 4 Ké.

- Két szobás lakást** fürdőszobával kereselek lehetőleg a város belterületén, bérbé
- Sarok üzlethelyiség** forgalmas helyen kiadó. Ujtelep, Jókai-u. 11.
- Kereszthúros fekete, rövid zongora eladó.** Bővebbet Béka-u. 1.
- Selyem flór-harisnyák** talpalását (sarokkal) párral 350-ért vállalom. Balogh Mici kézimunka és szövetkereskedése.
- Sertésszőr nagyobb mennyiségben** eladó. Bővebbet Ballog hentesnél, Cimek a kiadóban, Sűr utca 3. szám.

## Winterry megérkezett Lévára

A világhírű és Európa-szerte ismert grafológus junius hó 1-től Léván a Denk-szállóban a n. é. közönség rendelkezésére áll. Bizonyára számosan várták már, hogy igénybe vegyék Winterry kiváló képességeit és tudományát. Kézírás-analízis fénykép után is. Életprognózis, tanácsok, gyermekek kézírásának analízise. Honorarium megegyezés szerint. — Fogad egész nap.

—

## LTE—Losonci AFC 2:0 (0:0)

— Selejtező mérkőzés a divízióba jutásért Léván —

Körülbelül 1000 főnyi közönség előtt Jákob bíró sipjelére a LAFC indul támadásra és Tulák várallan csavart labdáját Dubec nehezen védi. A légkör izgatott, játék nincs, csak küzdelem. A LAFC azonban fölányban van, igen keményen játszik és a bíró már a 8-ik szabadrúgást rúgálja ellenük, míg az LTE ellen az elsőt. Az LTE nem tud kibontakozni, meg van zavarodva és most Lóczy az egyedüli, aki gondolkodni tud és dolgozik az egész halvesor helyett. Később nagyszerűen segít neki Németh. Háraim állandóan ketten vannak! A játéknak ebben a periódusában a LAFC nagyon veszélyes és az LTE csupán szerencsével ússza meg a gólnélküli féldőt.

A második féldőben a játék képe megváltozik. Az LTE most nagy akarással játszik és mindent elsöprő lendülettel rohamoz. A losonci védelem azonban szétszpricceli a rendszertelen lévai támadásokat! Azonban az LTE-ben az első féldő gyengéi is feljavulnak és most a LAFC nincs sehol. A közönség tombolva hajszolja rohamra a sárga-zöld liúkat, akik most már fergeteg módjára száguldanak. A csapat szárnyakat kapott és kitűnik, hogy az ellenfél háttvédei sem közziklák, megzavarodnak. Az egyik viharos roham közepette Horváth laponas bead, Hárai kiteszi Némethnek és máris 1:0. Az iram most öldöklő, az LTE tovább támad. A 25. percben vagyunk, mikor a losonci kapu előtt patlog a labda. Hárai tisztára játsza Némethet, aki a közönség egetverő diadalordítása közepette belövi a második dugót. Mindenki várja a harmadikat, keveslik Losoncra a két gól előnyt. A csapat azonban lankad és jön a LAFC. Forró pillanatok következnek az LTE kapuja előtt, szerencse, hogy Kovács és Marlinovics az utolsó pillanatokban mentenek. — Azonban oda a puskapor mindkét oldalon és a játék ellaposodik. Izgalommentes marad a véget jelző sipszóig.

végezte, kár, hogy lövéshez már nem volt ereje. Utána Németh az, aki a legtöbbet és leghasznosabban dolgozott. Külön dicséri őt két gólja, amit azonban Hárai nélkül aligha ért volna el. Hárai ezúttal jobban tetszett mint legutóbb, bár állandóan ketten fogták. Nagyszerűen dobta támadásba a szárnyakat, lukra játszott, de sajnos a két gyöngye szélső nem adott vissza labdát. Tóth rossz volt, míg Horváth a balszélen második féldőben feljavult. Kár azonban ezt a kitűnő védőjátékost a csatársorba erőszakolni, ahol idegenül mozog. Legyen Vig a balszélső és Horváth vonuljon hátra a fedezetsorba Ocsiák helyére, aki a csapat leggyengébb embere volt! Szalay sokat küzdött és jobban játszott mint legutóbb, azonban tőle és Háraitól még többet várunk. Mészáros lelkesen és jól játszott, de elkalandozik és gyenge fizikumú! A háttvéd-pár a csapat legfurcsább formációja. Különböző Kovács is meg Marlinovics is kitűnő háttvédek, de mint háttvéd-pár nagyon bizonytalanok, akár csak Dubec, aki nagy lámpalázzal védett!

A csapat nem egységes, nem tudja megtalálni a sülüst! Nagyon, de nagyon fel kell javulnia, hogy a további küzdelmek során jól szerepeljen. Jákob bíró (Pozsony) kifogástalanul vezette ezt a nehéz mérkőzést. Az ő érdeme, hogy a játék nem durvult el és a mérkőzés botránymentes volt! Mindenkor szívesen látott bíró lesz Léván!

## Születés, házasság, halál

**SZÜLETÉS:** Bezovszky Ivan, Turzik Ilona: halvaszületett leány; Joób Márton, Lihocky Zuzanna: leány Erzsébet; Foltán József, Karsai Katalin: fiu József Pál; Zsigó Kálmán, Pásztor Mária: fiu László.  
**HÁZASSÁG:** Grünwald Zsigmond, Baumgarten Gizella izr.; Piško Lajos Károly ág. h. ev., Halász Mária r. kat.; Vrecnik János, Melcher Erzsébet Emilia r. kat.  
**HALÁL:** Sáika Miklós 13 éves, Gyurica Mátyásné szül. Donoval Alojza 61 éves, Miskik István Béla 2 hónapos, Hudec János 17 éves.

— **Eljegyzés.** Knöpfler Rózsika Lót és Neumann József Léva jegyesek. (M. k. é. h.)

— **Eljegyzés.** Hentz Kálmán (Léva) és Antal-Pólya Eszti (Benkepatony) pünkösd vasárnapján tartották eljegyzésüket. (M. k. é. h.)

— **Iparosifjak kiállítása.** Az iparos tanonciskola fennállásának 50. évfordulója alkalmából jubileumi kiállítást rendez jún. 21-i kezdettel az irgalmas nővérek tornatermében. Ez alkalommal kiállításra kerülnek a tanoncok rajzai, írásbeli és műhelymunkái. A legszebb munkák kiállítási díszoklevéllel, ezüst és bronz éremmel, értékes pénz és könyv-jutalommal lesznek kiűntetve. A kiállítás alkalmával a magyar tanoncok önképzőkörre előadást tart.

— **Motorkerékpárverseny Léván keresztül.** A Čsl. Autóklub a pünkösd ünnepek alatt motorkerékpárversenyt rendezett. Az 1255 km-es versenyturát Szlovénzskón keresztül tették meg a versenyzők. Léván vasárnap délután haladtak át. A főucca egész vonalán nagyszámu közönség nézte végig a versenyzők elvonulását, akik a rettenetes és az ilyen célokra alkalmatlan uton erősen lassítva, minden baj nélkül, nagyon szerencsésen haladtak végig. Csupán a Steiner-sarokon egy versenyző csuszolt meg gépével, de az is azonnal tovább folytatta útját.

— **Előítéltési gyakorlat a lévai járásban.** A légvédelemmel kapcsolatban az országos hivatal rendelkezésére a járási hivatal június 12-én, pénteken este 9—11 óra között az egész járás területére előítéltési gyakorlatot rendez. Részletes tájékoztató a falragaszokon.

— **Holttest az erdőben.** A gyakorlatozó katonák csüörtörkőn a solymosi erdőben egy női holttestet találtak. A csendőrség a holttestben Ráchel Katalin 35 éves szülősi gyengeelméjű leányt ismerte fel. Büntény a csendőrség véleménye szerint nem történt, hanem a beteges leányt az erdőben érte utól a halál.

## Villamos átszereléseket az új áramra

**Éder Kálmán** koncessionált villany- és vízvezeték-szerelő vállalata jutányosan készít. Motorokat gyári áron szállít. **Levice, Szepessy utca 20**

— **Középiskolai atlétikai versenyek Léván.** A lévai gymnázium tanári kara és a szülők szövetsége az LTE pályán középiskolai atlétikai versenyeket rendez június 6. és 7-én. Ezek a versenyek lévai, ipolysági, selmechányai, beszercebányai, nyitrái, érsekujvári, zólyomi középiskolások vesznek részt. A verseny vándorserlegekért folyik, amelyeket dr. Zošták ker. főnök, Léva városa, a lévai tanítóképző és a lévai gymn. tanári kara adományoztak. A versenyek kezdete 6-án délután 2 órakor ünnepélyes keretek között lesz.

— **A Városi Magyar Közkönyvtár tanácsa** pénteken délután tartotta második negyedévi gyűlését, amelyen a könyvtár folyó ügyei kerültek elintézésre. A könyvtár tanács jóváhagyta az újabb könyvek beszerzésére vonatkozó javaslatot. Ezzel a könyvtár olvasóinak régi kívánsága teljesül és a könyvtár tagjai hozzájutnak az utóbbi évek irodalmi kiadványaihoz, az újabb magyar irodalom termékeihez.

Vásári árak a lévai 1936. június 2-iki állatvásáron:

|                                |            |       |
|--------------------------------|------------|-------|
| ló . . . . .                   | 300—5000—  | Ké-tg |
| tehén . . . . .                | 1000—2500— | "     |
| üsző . . . . .                 | 1000—1600— | "     |
| kecske . . . . .               | 100—180—   | "     |
| kiskecske . . . . .            | 20—35—     | "     |
| stüldő párja . . . . .         | 450—650—   | "     |
| anyasertés . . . . .           | 800—1800—  | "     |
| birka párja . . . . .          | 240—       | "     |
| malac párja . . . . .          | 180—330—   | "     |
| bárány . . . . .               | 35—60—     | "     |
| szarvasmarha kg-ként . . . . . | 400—450—   | "     |
| szopósborjú . . . . .          | 400—6—     | "     |
| hízó sertés . . . . .          | 650—7—     | "     |

Felhajítás: ló 2010 drb, csikó 730, ökör 268, ló 75, bika 97, birka 45, tehén 367, üsző 97, borjú 80. A felhajítás — a lovak kivételével — gyenge volt.

## Legkiadósabb meszet

építéshez csak M. Drdoš nagykereskedényi mérségetődjében vehet.

Ára 16—Kč-tól, vagontételekben megegyezés szerint.

A mérkőzés mindvégig fair volt, szép játék nem volt, csupán küzdelem, ami ilyen nagy létnél érthető. Két egyforma erejű csapat közül a szerencsésebb győzött. A LAFC technikussabb, gyorsabb és egységesebb volt, mint az LTE. Egyénileg a két háttvéd, Ménesy, Molnár és Spitz tetszeltek. Kár, hogy Ménesy durva! Az LTE-ben legelső sorban Lóczy az, aki minden dicsőretet megérdemel. Rengeget vállalt és dolgát becsülettel

**LÉVAL UJSÁG** gazdasági, kulturális és kritikai hetilap, megjelenik minden szerdán. — Főszerkesztő: Dr. STRASSER ELEMÉR. — Felelős szerkesztő és kiadó: ARICS ERNO gípl. agr. — Szerkesztőség és kiadóhivatal: Léva, Sűr u. 3. Telefon: 19. — Nyomja: FODOR utódja Lánca Jenő nyomdója Léva, Szepesi u. 28. — Előfizetési díj: egészévre 48,- félévre 24,- negyedévre 12,- Kč, egyes szám ára 1,- Kč. — Három példány megtartása előfizetésnek számít. — Hirdetések tarifa szerint Fodor papírkereskedésben adhatók át. Telefon 70. — Gyakori hirdetőknak érengedmény. — Kéziratok a szerkesztőséghez küldendők. Kéziratokat nem ösrünk meg és nem adunk vissza. — A postabélyeg használatát a bránslavai posta- és távirádgazdálkodás lévai feladóhelyei 409.70. V—1934 szám alatt engedélyezte.